

GIANNETTI CRISTINA

Dati Personali

Nata il 29 Ottobre 1969 a Fivizzano (MS Italia)

Nazionalità: Italiana

Stato Civile: nubile

Residenza: Via Cima Terra, 44 Collegnago 54013 Fivizzano MS Italia

Recapiti telefonici: 0585 - 949059 - 393 - 7472633

E-mail: crifivi@tin.it - cristinagiannetti@libero.it

Istruzione

Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne Libera Università Lingue e Comunicazione IULM Milano

Diploma in Traduzione e Interpretazione (Inglese & Francese) Scuola Superiore Interpreti e Traduttori Milano

Corso di formazione professionale in Simultanea e Consecutiva (1000 ore) IAL Liguria - Fondo Sociale Europeo - Genova

Diploma di Licenza Linguistica Sezione Sperimentale ITCS A. Fossati La Spezia (votazione 56/60)

Lingue di lavoro

Madrelingua Italiana

Inglese › Italiano

Francese › Italiano

Università di Cambridge - Proficiency in English (esame standard e traduzione)

Votazione A

Esperienze professionali

Sei anni di esperienza nel campo della traduzione nei seguenti settori di specializzazione:

- **Tessile e moda** (comunicati stampa, cataloghi, schede prodotto, presentazioni powerpoint, siti web)
- **Illuminotecnica** (pubblicazioni tecniche, articoli riviste tecniche)
- **Arredamento e design** (articoli, descrizioni progetti)

- **Settore lapideo** (manuali utenti, brochure macchinari, rapporti di settore, newsletter, rilievi geologici, studi di fattibilità)
- **Orologeria** (comunicati stampa, articoli)
- **Marketing** (ricerche di mercato, pubblicità, volantini, brochures, interviste, presentazioni, newsletter)
- **Biciclette** (normative)
- **Sistemi postali** (brochure apparecchiature di elaborazione corrispondenza, siti web, newsletter)
- **Arte e Turismo** (Cataloghi, articoli, saggi, guide, testi conferenze)
- **Commerciale** (rapporti, contratti, bilanci, budget, presentazioni aziendali)
- **Shipping e Cantieristica Navale** (rapporti di settore, articoli, contratti)

Principali clienti finali

- Dupont SA
- Puma Italia
- Timberland
- Bulova
- Veritas Software Corp.
- Unido (United Nations Industrial Development Organization)
- Associazione Nazionale Ciclo, Motociclo Accessori
- Cores Marmi (Massa)
- Effemeccanica (Carrara)
- Internazionale Marmo Macchine S.p.A. (Marina di Carrara)
- Bnavi Spa (Marina Di Carrara)
- Studio Casani & Associati - Dottori Commercialisti (Carrara)
- Associazione Nazionale Cantieri Navali Privati (Ancanap) Carrara
- Bic Toscana (Massa)
- Socatram Srl
- BM Shipping Group (Marina di Carrara)
- Accademia Di Belle Arti (Carrara)

Software

Word 2000, Acrobat Reader, Access, Excel, Power Point.

Autorizzo al trattamento dei miei dati personali ai sensi del D. L. 30 giugno 2003 n. 196.
Cristina Giannetti